

Bürgerheim St. Nikolaus von der Flüe
Öffentlicher Betrieb für Pflege- und Betreuungsdienste
Schlanders – Provinz Bozen

Bürgerheim St. Nikolaus von der Flüe
Azienda Pubblica di Servizi alla Persona
Silandro – Provincia di Bolzano

BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT

VERBALE DI DELIBERAZIONE

Nr./n

45

PROT.NR.

SITZUNG VOM SEDUTA DEL

UHR - ORE

4630

07/11/2022

17.30

Im üblichen Sitzungssaal, aufgrund von schriftlichen und am Wohnsitz zugestellte Mitteilungen, haben sich die Mitglieder des Verwaltungsrates versammelt.

Anwesend sind:

Nella solita sala delle riunioni, con avvisi scritti e notificati al loro domicilio, si sono riuniti i componenti del Consiglio d'amministrazione.

Sono presenti:

A.E./A.G. A.U./A.I

Monika Wellenzohn

Präsidentin / Presidente

Harald Tappeiner

Vize-Präsident / Vice-Presidente

Enrico Senoner

Verwaltungsratsmitglied / Membro dell'consiglio d'amministrazione

X

Konrad Lechthaler

Verwaltungsratsmitglied / Membro dell'consiglio d'amministrazione

Angelika Holzknicht

Verwaltungsratsmitglied / Membro dell'consiglio d'amministrazione

Seinen Beistand leistet Direktor Christof Tumler

Assiste Direttore Christof Tumler

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt Monika Wellenzohn in ihrer Eigenschaft als Präsidentin den Vorsitz. Nach erfolgter Eröffnung der Sitzung wird folgender Gegenstand behandelt:

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, Monika Wellenzohn, nella sua qualità di Presidente, assume la presidenza. Dichiarata aperta la seduta viene trattato il seguente oggetto:

BETREFF:

OGGETTO:

Anpassung der Punktevergabe zur Erstellung der Warteliste für die unbefristeten Heimaufnahmen im ÖBPB „Bürgerheim St. Nikolaus von der Flüe“ im Sinne des Beschlusses der Landesregierung Nr. 1419 vom 18.12. 2018 in geltender Fassung

Adeguamento dell'attribuzione del punteggio per la creazione della lista d'attesa per le ammissioni definitive nell'APSP „Bürgerheim St. Nikolaus von der Flüe“ ai sensi della delibera della Giunta Provinciale n. 1419 del 18.12.2018 nel testo vigente

DER VERWALTUNGSRAT

Das Landesgesetz vom 30.04.1991, N.13, i.g.F., betreffend die Neuordnung der Sozialdienste in der Provinz Bozen umfasst auch die Rahmenregelung zu den Diensten für Senioren und Seniorinnen;

Mit Beschluss N. 1419 vom 18.12.2018 hat die Landesregierung für die Seniorenwohnheim in Südtirol eine einheitliche Regelung genehmigt;

Für die Heimaufnahme gelten im Besondern die Art.6 (Aufnahme), Art.7 (Warteliste) und Art.8 (Kriterien für die Erstellung der Warteliste) des besagten Beschlusses N.1419/2018;

Nun hat die Landesregierung mit Beschluss Nr. 421 vom 14.06.2022 Änderungen der Bestimmungen betreffend die Seniorenwohnheime und die Tagespflegeheime in Südtirol beschlossen;

So wurden u.a. auch Änderungen und Anpassungen beim Punktesystem, das für die Warteliste vorgesehen ist, beschlossen, indem die Anzahl der sogenannten "frei zu vergebenden Punkte", welche meist für die Voraussetzung des Wohnsitzes vergeben werden, von 20 auf 30 erhöht und die Anwendung der 10 Punkte je nach Abgabedatum geändert; infolge dieser Änderungen werden die Gesamtpunkte von 100 auf 110 erhöht; bei der Belegung von Zwei- oder Mehrbettzimmern kann auch auf das Geschlecht geachtet werden;

Diese Anpassungen sind nun in das geltende Raster für die Anwendung der einzelnen Kriterien für die Erstellung der Warteliste, wie zuletzt mit Beschluss des Verwaltungsrats N. 33 vom 25.07.2022 genehmigt, zu berücksichtigen;

Art. 6 der geltenden Satzung des ÖBPB „Bürgerheim St. Nikolaus von der Flüe“ definiert:

- als primären Gebietsbereich die Gemeinden Schlanders und Martell;
- als sekundären Gebietsbereich die Gemeinden von Reschen bis Kastelbell sowie die Gemeinde Schnals;
- als residualen Gebietsbereich: alle übrigen Gemeinden;

IL CONSIGLIO D'AMMINISTRAZIONE

La legge provinciale del 30.04.1991, n.13, n.t.v., recante il riordino del servizio sociali in Provincia di Bolzano comprende anche la disciplina quadro in materia di servizi alle persone anziane;

Con la deliberazione n.1419 del 18.12.2018 la giunta provinciale ha approvato una disciplina unitaria per le residenze per anziani dell'Alto Adige;

Per le ammissioni nelle residenze per anziani valgono in particolar modo gli artt.6 (ammissione), 7 (lista di attesa) e 8 (criteri per la formazione della lista di attesa) della anzi citata deliberazione n.1419/2018;

Ora, la giunta provinciale con deliberazione n.421 del 14.06.2022 ha deliberato delle modificazioni alle disposizioni in materia di residenze per anziani e di centri di assistenza diurna per anziani;

Tra le altre cose sono state apportate delle modifiche anche al sistema di punti previsto per la lista di attesa, aumentando il numero dei cosiddetti "punti da assegnare liberamente", che nella maggior parte dei casi sono utilizzati per il requisito della residenza, da 20 a 30 e modificando l'applicazione dei 10 punti in base alla data di presentazione della domanda; a seguito di tali modifiche il punteggio complessivo viene aumentato da 100 a 110; in caso di occupazione di una stanza doppia o a più letti si possa prestare attenzione anche al genere;

Questi adeguamenti sono, ora, da integrare nella vigente griglia per l'applicazione dei singoli criteri per la formazione della lista di attesa, come ultimamente approvata dal consiglio di amministrazione con deliberazione n. 33 del 25.07.2022;

L'art.6 del vigente statuto dell'APSP "Bürgerheim St. Nikolaus von der Flüe" definisce;

- quale ambito territoriale primario i comuni di Silandro e Martello;
- quale ambito secondario i comuni da Resia a Castelbello nonché il Comune di Senales;
- quale ambito residuale tutti gli altri comuni;

Bekanntlich haben die älteren Menschen einen stark ausgeprägten Lebensraumbezug, sodass differenzierte Betreuungsangebote, entsprechend der Betreuungspyramide, wohnortsnah in einem begrenzten Sozialraum – dies entspricht idealerweise dem primären Einzugsgebiet mit den Gemeinden Schlanders und Martell;

Um den Vorgaben der Satzung zu entsprechen und um die wohnortnahe Betreuung zu fördern, werden die „frei zu vergebenden Punkte“ im vollen Ausmaß (also 30 Punkte) ausschließlich für die Ansässigkeit des oder der Antragstellers/in im primären Gebietsbereich des Seniorenwohnheimes „Bürgerheim St. Nikolaus von der Flüe“ (Gemeinden Schlanders und Martell) zuerkannt; demgemäß werden Antragstellern oder Antragstellerinnen außerhalb dieses Einzugsgebiets, auch wenn sie im sekundären oder residualen Gebietsbereich ihren Wohnsitz haben, keine Punkte für die Ansässigkeit zuerkannt;

Es wird der entsprechend angepasste Raster für die Anwendung der einzelnen Kriterien für die Erstellung der Warteliste ausführlich besprochen und für genehmigungsfähig erachtet. Dieses Dokument bildet einen ergänzenden und wesentlichen Bestandteil dieses Beschlusses. Der Inhalt gilt an dieser Stelle vollinhaltlich *per relationem* als übertragen;

Die neuen Kriterien gelten ab Erstellung der nächsten Warteliste, die Ende Dezember 2022 und mit Ablauf 01.01.2023 erfolgen wird;

Nach kurzer Diskussion;

Verwiesen:

- auf die Grundsätze der Effizienz, Wirtschaftlichkeit, Unparteilichkeit, Rationalität, Publizität und Transparenz;
- auf das zustimmende vorherige Gutachten gemäß Art. 9 des geltenden R.G. Nr. 7 vom 21.09.2005;
- auf das R.G. Nr. 7 vom 21.09.2005 in geltender Fassung und in die entsprechenden Durchführungsverordnungen;
- auf den Beschluss der Landesregierung Nr. 1419 vom 18.12.2018;
- auf die geltende Satzung;
- auf das Budget für das Jahr 2022;

beschliesst

einstimmig in gesetzlich vorgeschriebener Form:

Come noto gli anziani hanno un forte legame con il loro ambito di vita, per cui i servizi di assistenza differenziata secondo la piramide assistenziale devono essere inseriti vicino a caso in uno spazio sociale limitato – questo corrisponde idealmente all’ambito territoriale primario dei Comuni di Silandro e Martello;

Al fine di ottemperare alle direttive contenute nello statuto e di rafforzare il principio di un’assistenza di prossimità degli utenti, i cosiddetti “punti da assegnare liberamente” verranno riconosciuti in misura piena (quindi 30 punti) esclusivamente per la residenza nell’ambito territoriale primario della residenza per anziani “Bürgerheim St. Nikolaus von der Flüe” (Comuni di Silandro e Martello); di conseguenza, i richiedenti provenienti al di fuori di questo ambito territoriale, anche se dovessero provenire dall’ambito territoriale secondario o residuale, non otterranno alcuni punti per la residenza;

Viene esaminata attentamente la griglia per l’applicazione dei singoli criteri per la formazione della lista di attesa, appositamente adeguata, e ritenuta meritevole di approvazione. Questo documento forma parte integrale ed essenziale di questa deliberazione. Il contenuto si intende riportato integralmente in questa sede *per relationem*;

I nuovi criteri si applicheranno a partire dalla formazione della prossima lista d’attesa, che avverrà alla fine di dicembre 2022 con decorrenza 01.01.2023;

Dopo breve discussione;

Fatto riferimento:

- ai principi dell’efficienza, dell’economia, della imparzialità, della razionalità, della pubblicità e della trasparenza;
- al parere preventivo favorevole ai sensi dell’art. 9 della vigente L.R. n. 7 del 21.09.2005;
- alla L.R. n. 7 del 21.09.2005 vigente ed ai relativi regolamenti di esecuzione;
- alla deliberazione della Giunta Provinciale n. 1419 del 18.12.2018;
- allo statuto vigente;
- al budget per l’anno 2022;

delibera

ad unanimità di voti favorevoli espressi in modo legale:

- 1) die in Durchführung des Beschlusses der Landesregierung N. 421 vom 14.06.2022 überarbeiteten Kriterien für die Erstellung der Warteliste für die Daueraufnahme in den ÖBPB „Bürgerheim St. Nikolaus von der Flüe“ gemäß beiliegendem Raster, der ergänzenden und wesentlichen Bestandteil dieses Beschlusses bildet und dessen Inhalt an dieser Stelle *per relationem* vollinhaltlich als übertragen gilt, zu genehmigen;
- 2) festzuhalten, dass die neuen Kriterien ab Erstellung der nächsten Warteliste angewandt werden, welche Ende Dezember 2022 erfolgen und mit Wirkung 01.01.2023 in Kraft treten wird;
- 3) darauf hinzuweisen, dass bei der Erstellung der Rangordnung die Punktevergabe aufgrund der vom Antragsteller eingereichten Dokumentation erfolgt; deshalb ist auch der Antragsteller selbst für die Vollständigkeit der Formulare verantwortlich. Unvollständige Ansuchen führen jedenfalls zu Punkteminderung, welche sich in der Warteliste/Rangordnung negativ auswirkt.
- 4) ebenso darauf hinzuweisen, dass es bei einer Daueraufnahme nicht zur Anwendung der Rangordnung kommt, wenn bei einem Antrag besondere Umstände vorliegen; in solchen Fällen kann der Direktor über eine vorrangig vorgezogene Aufnahme entscheiden;
- 5) festzuhalten, dass die bisher geltenden Kriterien als abgeschafft und durch die Kriterien des gegenständlichen Beschlusses ersetzt werden;

Festgestellt:

- dass gegenständlicher Beschluss keine Ausgaben zu Lasten des Budgets 2022 mit sich bringt;
- dass gegenständlicher Beschluss im Sinne des Art. 8/ter des LG. Nr. 13 vom 30. April 1991 nicht der Gesetzmäßigkeitskontrolle seitens der Landesregierung unterworfen ist;
- dass gegen diesen Beschluss jeder Bürger, der ein rechtliches Interesse daran hat, innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit der Maßnahme, beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof – Autonome Sektion Bozen – Rekurs einreichen kann;

- 1) di approvare i criteri per la formazione della lista di attesa per le ammissioni permanenti nell'APSP "Bürgerheim St. Nikolaus von der Flüe", rielaborati in attuazione della deliberazione della giunta provinciale n. 421 del 14.06.2022, come da allegata griglia, la quale forma parte integrante ed essenziale della presente deliberazione ed il cui contenuto si intende *per relationem* riportato integralmente in questa sede;
- 2) di far constare che i nuovi criteri saranno applicati a partire dalla formazione della prossima lista di attesa, che avverrà a fine di dicembre 2022 con decorrenza 01.01.2023;
- 3) di dare atto, che per la redazione della graduatoria l'assegnazione dei punti avviene in base ai documenti presentati dal richiedente; per questo motivo, il richiedente stesso è responsabile della completezza dei moduli presentati. Domande non complete portano in ogni caso alla riduzione del punteggio che avrà conseguenze negative sulla lista d'attesa/graduatoria.
- 4) di dare atto, che non trova applicazione la graduatoria per i ricoveri permanenti in caso di particolari circostanze; in questi casi decide per un'ammissione prioritaria e anticipata il Direttore;
- 5) di dare atto che i criteri precedentemente in vigore si intendono aboliti e sostituiti dai criteri della presente decisione;

Constatato:

- che la presente delibera non comporta spesa a carico del bilancio 2022;
- che la presente deliberazione non è soggetta al controllo preventivo di legittimità da parte della Giunta Provinciale, ai sensi dell'art. 8/ter della L.P. n. 13 del 30 aprile 1991;
- che avverso la presente delibera ogni cittadino/a, che vi abbia interesse, può presentare ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa – Sezione Autonoma di Bolzano – entro 60 giorni dalla data di esecutività;

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

Letto, confermato e sottoscritto.

Präsidentin – Presidente
Monika Wellenzohn

Direktor – Direttore
Christof Tumler

Positiver Sichtvermerk betreffend die verwaltungs-
technische und buchhalterische Ordnungsmäßigkeit
(Art. 9, Abs. 4, R.G. 07/2005)

Parere positivo tecnico-amministrativo e contabile (art.
9, comma 4, L.R. 07/2005)

Direktor – Direttore
Christof Tumler

VERÖFFENTLICHUNGSBESTÄTIGUNG

RELAZIONE DI PUBBLICAZIONE

Diese Niederschrift wird auf der Internetseite des ÖBPB
„Bürgerheim St. Nikolaus von der Flüe“ am

La presente deliberazione viene pubblicata sul sito
internet dell'APSP "Bürgerheim St. Nikolaus von der
FLüe" il giorno

15/11/2022

für 10 aufeinanderfolgende Tage veröffentlicht.

per 10 giorni consecutivi.

Direktor – Direttore
Christof Tumler

Digital signiertes Dokument – documento firmato digitalmente

**Kriterien für die Erstellung der Warteliste für
Daueraufnahmen**
**Criteri per la lista d'attesa per le ammissioni
permanenti**



Beilage zum Beschluss des Verwaltungsrats Nr. 45 vom 07.11.2022
Allegato alla deliberazione del consiglio di amministrazione nr. 45 del 07.11.2022

Rechtsgrundlage:

B.L.R. N.1419 vom 18.11.2018, abgeändert mit B.L.R. N.421 vom 14.06.2022

Base giuridica:

D.G.P. n.1419 del 18.11.2018, modificata dalla D.G.P. n.421 del 14.06.2022

Maximal zu vergebende Punkte: 110 (Art.8, Abs.2).

Punteggio massimo totale assegnabile: 110 (art.8, c.2).

- I. Möglichkeit und Zumutbarkeit der Betreuung zu Hause (maximal 10 Punkte)
- I. Possibilità e sostenibilità dell'assistenza a casa (massimo 10 punti)

a) **Sozialer Fürsorgebedarf – Fabbisogno personale di assistenza**

Keine Hilfe notwendig Non è necessario alcun aiuto	0 Punkte/Punti	
Braucht Hilfe und/oder nicht regelmäßige Anwesenheit (weniger als 3x/Woche) Ha bisogno di aiuto e/o nessuna presenza regolare (inferiore di 3x/settimana)	1 Punkt/Punto	
Braucht Hilfe und/oder regelmäßige Anwesenheit (mind. 3x/Woche) Ha bisogno di aiuto e/o presenza regolare (min. 3x/settimana)	2 Punkte/Punti	
Tägliche Anwesenheit Presenza giornaliera	4 Punkte/Punti	

b) **Situation des Fürsorge-/Sozialnetzes – Situazione rete assistenziale/sociale**

Keine Hilfe notwendig Non è necessaria alcun aiuto	0 Punkte/Punti	
Anwesende Hilfe genügend Aiuto presente sufficiente	1 Punkt/Punto	
Hilfe ungenügend Aiuto insufficiente	2 Punkte/Punti	
Hilfe schwer ungenügend Aiuto gravemente insufficiente	3 Punkte/Punti	
Keine Hilfe vorhanden Non presenza di aiuto	4 Punkte/Punti	

c) **Stress der pflegenden Person – Stress della persona curante**

Nicht vorhanden Non presente	0 Punkte/Punti	
Niedrig / mittel Basso / medio	1 Punkt/Punto	
Hoch / hat niemanden Alto / non ha nessuno	2 Punkte/Punti	

- II. Einschränkende Elemente der derzeitigen Wohnsituation (maximal 10 Punkte)
 II. Elementi restrittivi dell'attuale situazione abitativa (massimo 10 punti)

Gut / Möglichkeit für eine/n Betreuer/in Buona / possibilità per un'assistente di cura	0 Punkte/Punti	
Ausreichend Sufficiente	2 Punkte/Punti	
Schwere strukturelle Mängel Carenze strutturali pesanti	5 Punkte/Punti	
Nicht zumutbar Non sostenibile	10 Punkte/Punti	
Nicht vorhanden Non presente	10 Punkte/Punti	

- III. Spezifische persönliche Schwierigkeiten (maximal 10 Punkte)
 III. Difficoltà personali specifiche (massimo 10 punti)

a) **Bedeutende Ereignisse – Eventi significativi**

Nicht vorhanden Non presenti	0 Punkte/Punti	
Von begrenzter Relevanz Di limitata rilevanza	1 Punkte/Punti	
Von mittlerer Relevanz Di media rilevanza	2 Punkte/Punti	
Von schwerwiegender Relevanz Di grave rilevanza	3 Punkte/Punti	

b) **Familiäre Probleme – Difficoltà familiari**

Keine Probleme Nessun problema	0 Punkte/Punti	
Probleme und wiederkehrende Schwierigkeiten Problemi e difficoltà ricorrenti	1 Punkte/Punti	
Schwerwiegende Zustände Situazioni gravi	2 Punkte/Punti	
Unzumutbare Zustände Situazioni non sostenibili	3 Punkte/Punti	

c) **Familiäre und soziale Beziehungen – Rapporti familiari e sociali**

Kein besonderes Beziehungsproblem Nessun particolare problema di relazione	0 Punkte/Punti	
Wiederkehrende Schwierigkeiten Difficoltà ricorrenti	2 Punkte/Punti	
Starke Konflikte oder Isolierung Forti conflitti o isolamento	3 Punkte/Punti	
Hat niemanden oder wird nicht betreut Non ha nessuno o non viene assistito	4 Punkte/Punti	

- IV. Grad der Pflegebedürftigkeit (maximal 40 Punkte)
 IV. Livello di non autosufficienza (massimo 40 punti)

Pflegestufe – livello 0	0 Punkte/punti	
Pflegestufe – livello 1	10 Punkte/punti	
Pflegestufe – livello 2	20 Punkte/Punti	
Pflegestufe – livello 3	30 Punkte/Punti	
Pflegestufe – livello 4	40 Punkte/Punti	

- V. Einreichdatum des Antrages (maximal 10 Punkte)
 V. Data della domanda (massimo 10 punti)

Weniger als 1 Monat Meno di 1 mese	0 Punkte/Punti	
Ab dem 1. Monat bis zum 10. Monat – pro Monat A partire dal 1° mese fino al 10° mese – per ogni mese	1 Punkt/Punto	
Mehr als 10 Monate Più di 10 mesi	10 Punkte/Punti	

Abzug von Punkten / Streichung aus der Warteliste

Wenn einem Antragsteller die Aufnahme angeboten wird und er auf die Aufnahme verzichtet, dann bleibt er in der Warteliste, verliert jedoch 10 Punkte bezogen auf die familiäre und soziale Situation und die Punkte auf das Datum der Antragsstellung. Wendet sich die in der Warteliste verbliebene Person aufgrund einer Verschlechterung der Situation, die eine Änderung der Punktezahl laut Artikel 8 bewirken könnte, erneut an das Heim, so wird eine neue Bewertung gemäß dem genannten Artikel vorgenommen. Für die erneute Zuerkennung der Punkte auf das Datum der Antragstellung gilt das Datum der Neubewertung der familiären und sozialen Situation wie oben angeführt.

Gibt ein Antragsteller innerhalb der gesetzten Frist keine Antwort oder ist er nicht auffindbar, so wird er aus der Warteliste gestrichen (Art.6, Abs.8).

Detrazione di punti / cancellazione dalla lista di attesa

In caso di rifiuto del posto assegnato entro il termine comunicato, la persona resta in lista di attesa, ma perde 10 punti riferiti alla valutazione della situazione familiare e sociale e quelli relativi alla data di presentazione della domanda. Se la persona rimasta in lista si rivolge un'altra volta alla struttura a causa di un peggioramento della propria situazione che potrebbe comportare una variazione del punteggio di cui all'articolo 8, viene effettuata una nuova valutazione ai sensi di tale articolo. Per il nuovo riconoscimento dei punti relativi alla data di presentazione della domanda vale la data della nuova valutazione della situazione familiare e sociale anzi menzionata.

In caso di mancata risposta entro il termine comunicato o di irreperibilità della persona, quest'ultima viene cancellata dalla lista di attesa (art.6, c.8).

- VI. Ansässigkeit im Gebietsbereich laut Art.6, Statut (max. 30 Punkte)
 VI. Residenza nell'ambito territoriale secondo l'art.6, statuto (massimo 30 punti)

Ansässigkeit im primären Gebietsbereich (Gemeinden Schlanders und Martell) Residenza nell'ambito territoriale primario (Comuni di Silandro e martello)	30 Punkte/Punti	
Ansässigkeit im sekundären Gebietsbereich (Gemeinden vom Reschen bis Kastelbell, sowie die Gemeinde Schnals) Residenza nell'ambito territoriale secondario (Comuni da Resia fino a Castelbello nonché il Comune di Senales)	0 Punkte/Punti	
Ansässigkeit im residualen Gebietsbereich (alle übrigen Gemeinden) Residenza nell'ambito territoriale residuale (tutti gli altri Comuni)	0 Punkte/Punti	

*Antragsteller mit Wohnsitz im sekundären Gebietsbereich haben, unabhängig von den Punkten, die sie gemäß Art.8 erreichen, Vorrang gegenüber Personen, die ihren Wohnsitz außerhalb des oben genannten Gebietsbereiches haben (Art.6, Abs.1/bis).

*Richiedenti che hanno la propria residenza nell'ambito territoriale secondario, hanno la precedenza rispetto alle persone con residenza al di fuori di tale ambito territoriale, indipendentemente dai punti calcolati in base all'art.8 (art.6, c.1/bis).

Vorzug des Geschlechts bei Belegung eines Zweibettzimmers

Bei der Aufnahme in ein Zweibettzimmer wird das Geschlecht der aufzunehmenden Person berücksichtigt; in diesem Fall hat jene Person gemäß Rangordnung Vorrang, welche demselben Geschlecht angehört (Art.8, Abs.8).

Preferenza del genere in caso di ammissione in una stanza a due letti

In caso di ammissione in una stanza a due letti, sarà preso in considerazione anche il genere della persona da accogliere; in questo caso ha precedenza la personale che, in base alla graduatoria, appartiene allo stesso genere (art.8, c,8).

Vollständigkeit des Antrages:

Bei der Erstellung der Rangordnung erfolgt die Punktevergabe aufgrund der vom Antragsteller eingereichten Dokumentation. Deshalb ist dieser selbst für die Vollständigkeit der Formulare verantwortlich. Unvollständige Ansuchen führen jedenfalls zu Punkteminderung, welche sich in der Warteliste/Rangordnung negativ auswirkt. Sämtliche für die Heimaufnahme erforderlichen Dokumente können von der Homepage des Bürgerheimes: www.altersheim-schlanders.it heruntergeladen werden.

Completezza della domanda:

Per la redazione della graduatoria l'assegnazione dei punti avviene in base ai documenti presentati dal richiedente. Per questo motivo, il richiedente stesso è responsabile della completezza dei moduli presentati. Domande non complete portano in ogni caso alla riduzione del punteggio che avrà conseguenze negative sulla lista d'attesa/graduatoria. Tutti i documenti necessari per l'ammissione sono scaricabili dalla homepage del Bürgerheim www.altersheim-schlanders.it.

Nichtanwendung der Rangordnung:

Nicht zur Anwendung der Rangordnung bei der Daueraufnahme kommt es, wenn bei einem Antrag besondere Umstände vorliegen; in diesem Falle entscheidet der Direktor über eine vorrangige vorgezogene Aufnahme. In der Entscheidung muss der Grund dafür eigens angeführt und festgehalten werden.

Mancata applicazione della graduatoria:

Non trova applicazione la graduatoria per i ricoveri permanenti se ci sono particolari circostanze; in questo caso il Direttore decide per un ricovero prioritario e anticipato. Nella decisione ci deve essere la motivazione.